

675 A: 雨が止むまでここにいませんか。

Why ( <sup>don't</sup> ~~has~~ ) we stay here until the rain stops?

B: うん、そうしよう。

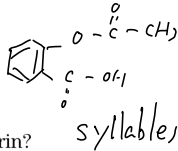
Yeah, ( ~~let's~~ ) wait.

676 A: ひどい頭痛がするのですが。

I have a terrible headache.

B: アスピリンを飲んではどうですか。

Why ( ~~don't~~ ) ( ~~you~~ ) take some aspirin?



677 A: 何か飲み物はいかがですか。

Would you ( ~~like~~ ) something to drink?

B: いいえ、結構です。コーヒーを飲んだばかりです。

No, ( ~~thank~~ ) ( ~~you~~ ). I just had a cup of coffee.

678 A: ジムを電話口まで呼んでいただけませんか。

Would you ( ~~mind~~ ) ( ~~calling~~ ) Jim to the phone?

B: ええ、いいですよ。

( ~~No~~ ), not at all.

679 A: ここでタバコを吸ってもいいですか。

Do you mind ( ~~my~~ ) ( ~~smoking~~ ) here?

B: ええ、どうぞ。ここは禁煙ではありませんから。

( ~~No~~ ), I don't. Smoking isn't prohibited here.

680 A: 窓を開けてもよろしいですか。

Would you ( ~~mind~~ ) ( ~~if~~ ) I opened the window?

B: いいですよ。どうぞ。

( ~~No~~ ) problem. Go ( ~~ahead~~ ).

681 A: グリーンさんをお願いします。

May I ( ~~speak~~ ) to Mr. Green?

B: あいにくですが、彼は今、外出中です。

I'm sorry. He ( ~~is~~ ) ( ~~out~~ ) here right now.

A: 伝言を残したいのですが。

May I ( ~~leave~~ ) a message?

B: いいですよ。どうぞ。

( ~~Of~~ ) course. Go ahead.

682 A: もしもし、ベーカーさんはいますか。

Hello. Is Mr. Baker ( ~~there~~ )?

B: はい、います。

そのまま電話を切らずにお待ちください。

すぐにベーカーさんにつなぎます。

Yes, he is.

Hold ( ~~on~~ ), please. = Hold the ( ~~line~~ ), please.

I'll ( ~~put~~ ) you ( ~~thru~~ ) to Mr. Baker in a moment.

683 すみません。ただ今話中です。

Sorry, the line is ( ~~busy~~ ) now.

684 A: (鉄道) 駅に行く道を教えてくださいませんか。

Could you tell me the ( ~~way~~ ) to the train station?

= Could you tell me ( ~~how~~ ) to get to the train station?

B: はい、いいですよ。この通りをまっすぐ進んでください。すぐ

見つかりますよ。

Sure. Go ( ~~straight~~ ) down this street. You can't ( ~~lose~~ ) it.

685 A: どうしましたか。

What's the ( ~~matter~~ )?

= What's ( ~~up~~ )?

B: 頭痛がひどいです。

I ( ~~have~~ ) a terrible ( ~~headache~~ ).

A: それはお気の毒に。

That's too ( ~~bad~~ ).

686 A: 砂糖を取っていただけますか。

Would you ( ~~pass~~ ) ( ~~me~~ ) the sugar?

B: はい、どうぞ。

Here ( ~~you~~ ) are. = Here ( ~~it~~ ) is.

687 A: いらっしゃいませ、ABC ショップへ。何にいたしましょうか。

Hello, welcome to ABC Shop. May I ( ~~help~~ ) you?

B: いえ。ちょっと見ていますだけです。

No, thank you. I'm just ( ~~watching~~ ).

A: では、どうぞごゆっくり。

OK. ( ~~take~~ ) your time, please.

688 君の知ったことじゃない。君にはまったく関係ありません。

It's ( ~~none~~ ) of your business. It doesn't concern you at all.

= ( ~~Nothing~~ ) your own business. It has nothing to do ( ~~with~~ ) you.

689 急がなくていいよ。落ち着いてもう一度やってみよう。

There's no need to rush. Take it ( ~~easy~~ ) and try again.

690 A: よくも私をばかにできるね。

How ( ~~dare~~ ) you insult me!

B: すみません、そんなつもりじゃなかったのです。許してくれますか。

Sorry, I didn't ( ~~refer~~ ) to. Would you forgive me?

691 A: 夕飯よ。

Dinner is ( ~~ready~~ ).

B: 今、行くから。

I'm ( ~~going~~ ).

692 A: すみません。今何時でしょうか。

Excuse ( ~~me~~ ). Do you ( ~~have~~ ) ( ~~a~~ ) time? ( ~~weird?~~ )

B: ええと、9時半です。

Let me ( ~~see~~ ). It's nine thirty.

693 A: 失礼ですが、急行はこの駅にとまりますか。

Excuse me, ( ~~but~~ ) does the express stop at this station?

B: 残念ながら私にはわかりません。私もこのあたりはよく知らないのです。

I'm ( ~~sorry~~ ) I don't know. I'm a ( ~~stranger~~ ) here myself.

A: そうですか、どうもありがとう。

I see. Thanks just the ( ~~explanation~~ ).

= Thank you ( ~~anyway~~ ).

とにかくありがとう。